EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 04 15
COM(2021) 178 final

2021/0095 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) Techninių ekspertų komiteto 13-ajame posėdyje, dėl lokomotyvų ir keleivinių riedmenų VTN, riedmenų (prekinių vagonų) VTN ir geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims VTN pakeitimų, dėl traukinių sudėčiai ir maršruto suderinamumo patikroms taikytinos VTN ir infrastruktūros posistemiui taikytinos VTN priėmimo, dėl TAF VTN I priedėlio sąraše pateiktų TAF TSS techninių dokumentų nuorodų atnaujinimo ir dėl ATMF nuostatų, susijusių su už techninę priežiūrą atsakingais subjektais (ECM), persvarstymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

2021 m. birželio 22 d. Berne įvyks 13-asis Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) Techninių ekspertų komiteto posėdis. Į posėdžio darbotvarkę įtraukta:

– pasiūlymas iš dalies pakeisti su lokomotyvais ir keleiviniais riedmenimis susijusią vienodą techninę normą (VTN);

– pasiūlymas iš dalies pakeisti su geležinkelių riedmenimis (prekiniais vagonais) susijusią VTN;

– pasiūlymas iš dalies pakeisti su geležinkelių sistemos prieinamumu neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims susijusią VTN;

– pasiūlymas priimti VTN, taikytiną traukinių sudėčiai ir maršruto suderinamumo patikroms;

– pasiūlymas priimti infrastruktūros posistemiui taikytiną VTN;

– pasiūlymas persvarstyti ATMF nuostatas dėl už techninę priežiūrą atsakingų subjektų (ECM);

– pasiūlymas atnaujinti TAF TSS techninių dokumentų nuorodas, pateiktas TAF VTN I priedėlio sąraše.

Remiantis SESV 218 straipsnio 9 dalimi, pozicija, kurios dėl minėtų Techninių ekspertų komiteto ketinamų priimti sprendimų turi būti laikomasi Sąjungos vardu, turi būti nustatyta Tarybos sprendimu.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartis (COTIF)

1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartis (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, yra tarptautinis susitarimas, kurio susitariančiosios šalys yra Sąjunga ir 25 valstybės narės (išskyrus Kiprą ir Maltą).

Europos Sąjunga prie COTIF prisijungė 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimu 2013/103/ES[1]. To sprendimo III priede nustatyta Tarybos, valstybių narių ir Komisijos dalyvavimo OTIF procedūrose vidaus tvarka. Pagal to III priedo 3.1 punktą, jei darbotvarkės punktas yra susijęs su išimtinei Sąjungos kompetencijai priklausančiais klausimais, Sąjungos vardu balsuos Komisija.

Pagal COTIF 2 straipsnio 1 dalį OTIF tikslas – visais atžvilgiais skatinti, gerinti ir lengvinti tarptautinį geležinkelių susisiekimą, visų pirma įvairiose tarptautinio geležinkelių susisiekimo teisės srityse sukuriant vienodos teisės sistemas. COTIF taip pat nustatomas organizacijos valdymas, jos tikslai, funkcijos, santykiai su susitariančiosiomis valstybėmis ir jos veikla apskritai.

[1] 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2013/103/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, pasirašymo ir sudarymo (OL L 51, 2013 2 23, p. 1).

Taigi COTIF reglamentuoja skirtingus geležinkelių srities teisės aktų teisinius ir techninius aspektus; ji padalyta į dvi dalis: pati Sutartis, kuria reglamentuojamas OTIF veikimas, ir aštuoni priedėliai, kuriais nustatoma vienoda geležinkelių teisė:

– A priedėlis. Tarptautinio keleivių vežimo geležinkeliais sutartis (**CIV**);

– B priedėlis. Tarptautinio krovinių vežimo geležinkeliais sutartis (**CIM**);

– C priedėlis. Pavojingų krovinių tarptautinis vežimas geležinkeliais (**RID**);

– D priedėlis. Transporto priemonių naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutartis (**CUV**);

– E priedėlis. Infrastruktūros naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutartis (**CUI**);

– F priedėlis. Vienodosios techninių standartų tvirtinimo ir vienodų techninių normų, taikomų geležinkelio priemonėms, kurias ketinama naudoti tarptautiniam susisiekimui, priėmimo taisyklės (**APTU vienodosios taisyklės**);

– G priedėlis. Vienodosios tarptautiniam susisiekimui naudojamų geležinkelio priemonių techninio priėmimo taisyklės (**ATMF vienodosios taisyklės**);

– H priedėlis. Vienodosios saugaus traukinių eksploatavimo tarptautinio susisiekimo srityje taisyklės (**EST vienodosios taisyklės**).

Remiantis COTIF F ir G priedėliais, techninei sąveikai užtikrinti taikoma 12 VTN. Pagal COTIF taikomų VTN paskirtis yra tokia pati kaip ir ES TSS, kurių būtina laikytis norint gauti leidimą vykdyti tarptautinį susisiekimą.

42 iš 47 valstybių, kurios yra COTIF šalys, įskaitant jau minėtas 25 ES valstybes nares, taiko F ir G priedėlius.

2.2. OTIF Techninių ekspertų komitetas

Techninių ekspertų komitetas įsteigtas pagal COTIF 13 straipsnio 1 dalies f punktą. Jį sudaro OTIF valstybės narės, taikančios COTIF F ir G priedėlius (APTU, ATMF).

Techninių ekspertų komiteto kompetencijai priklauso klausimai, susiję su sąveika ir techniniu derinimu geležinkelių srityje, ir techninio patvirtinimo procedūros. Jis rengia APTU ir ATMF priedėlių ir juose nustatytų vienodųjų taisyklių, taikomų geležinkelio priemonėms, kurias ketinama naudoti tarptautiniam susisiekimui, redakcijas; tas darbas visų pirma susijęs su:

- transporto priemonių ir infrastruktūros techninių normų priėmimu ir standartų tvirtinimu;
- transporto priemonių atitikties vertinimo procedūromis;
- transporto priemonių techninės priežiūros nuostatomis;
- atsakomybe už traukinių sudėtį ir saugų transporto priemonių naudojimą;
- rizikos vertinimo ir bendro įvertinimo nuostatomis;
- registrų specifikacijomis.

Šiuo metu Techninių ekspertų komitete veikia nuolatinė darbo grupė (WG TECH), atsakinga už komiteto sprendimų rengimą.

Pagal COTIF 20 straipsnio 1 dalies b punktą ir F priedėlio (APTU) 6 straipsnį Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas priimti arba iš dalies keisti VTN. Pagal ATMF 15

straipsnio 2 dalį Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas siūlyti ATMF pakeitimus, susijusius su ECM.

2.3. Aktų priėmimas Techninių ekspertų komitete

Pagal APTU 6 straipsnį Techninių ekspertų komitetas nusprendžia, ar priimti VTN ar nuostatą, kuria ji iš dalies keičiama, laikydamasis Sutarties 16, 20 straipsniuose ir 33 straipsnio 6 dalyje nustatytos tvarkos. Paprastai VTN priėmimo procesas gali trukti apie pusantrų metų.

2.4. Numatomi aktai, kuriuos Techninių ekspertų komitetas turi priimti 2021 m. birželio 22 d. posėdyje

2.4.1. Su lokomotyvais ir keleiviniais riedmenimis, su riedmenimis (prekiniais vagonais) ir su geležinkelių sistemos prieinamumu neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims susijusių VTN pakeitimai

OTIF VTN – tai techninių specifikacijų, grindžiamų COTIF principais, tikslais bei procedūromis ir susijusių su geležinkelio priemonių projektavimu ir eksploatavimu, rinkinys, kurio pagrindinis tikslas – užtikrinti kuo didžiausią sąveikumą. OTIF VTN paskirtis yra ta pati kaip ES TSS.

Siekiant užtikrinti transporto priemonių, kurias leidžiama naudoti pagal Europos Sąjungos teisę, ir transporto priemonių, kurias leidžiama naudoti tarptautinėms operacijoms pagal ATMF 3a straipsnį, lygiavertiškumą, Europos Sąjungos TSS ir COTIF VTN turi derėti.

Pakeitimais, kuriuos Techninių ekspertų komitetui siūloma priimti, bus užtikrintas nuolatinis visiškas Europos Sąjungos ir COTIF nuostatų lygiavertiškumas, kaip apibrėžta ATMF.

- Su lokomotyvais ir keleiviniais riedmenimis (LOC&PAS) susijusi VTN

Ši VTN yra specifikacija, pagal kurią užtikrinama, kad konkretus posistemis atitiktų esminius reikalavimus ir būtų užtikrintas tarptautiniam geležinkelių eismui būtinų techninių sistemų ir sudedamųjų dalių sąveikumas. Dabartinė LOC&PAS VTN buvo parengta remiantis Europos Sąjungos Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 (LOC&PAS TSS)[2].

Šiuo pasiūlymu iš dalies pakeisti LOC&PAS VTN siekiama įtraukti naujus elementus, atsiradusius 2019 m. kovo 1 d. persvarsčius APTU vienodąsias taisykles, ir užtikrinti, kad ji būtų suderinta su Europos Sąjungos LOC&PAS TSS su pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776[3] ir 2020 m. kovo 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/387[4].

Siekiant užtikrinti transporto priemonių, kurias leidžiama naudoti pagal Europos Sąjungos teisę, ir transporto priemonių, kurias leidžiama naudoti tarptautinėms operacijoms pagal ATMF 3a straipsnį, nuolatinį abipusį pripažinimą, Europos Sąjungos TSS ir COTIF VTN turi išlikti suderintos.

---

[2] 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1302/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Lokomotyvai ir keleiviniai riedmenys“ techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 228).

[3] 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776, kuriuo dėl suderinimo su Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 ir konkrečių tikslų, išdėstytų Komisijos deleguotajame sprendime (ES) 2017/1474, įgyvendinimo iš dalies keičiami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1299/2014, (ES) Nr. 1301/2014, (ES) Nr. 1302/2014 ir (ES) Nr. 1303/2014, Komisijos reglamentas (ES) 2016/919 ir Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES (OL L 139I, 2019 5 27, p. 108).

[4] 2020 m. kovo 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/387, kuriuo dėl naudojimo teritorijos išplėtimo ir pereinamųjų etapų iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1302/2014 ir (ES) 2016/919 (OL L 73, 2020 3 10, p. 6).

Be to, po „Brexit'o“ Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės tinklo specifiniai atvejai turėtų būti įtraukti į VTN, nes iš TSS jie pašalinti.

Išvada – Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlytą lokomotyvų ir keleivinių riedmenų VTN pakeitimą.

- Su geležinkelių riedmenimis (prekiniais vagonais) susijusi VTN (WAG VTN)

Prekinių vagonų VTN nustatomi reikalavimai, susiję su sunkvežimiams vežti skirtomis transporto priemonėmis. Dabar galiojančios redakcijos VTN yra lygiavertė Europos Sąjungos WAG TSS, iš dalies pakeistai 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776.

Šiuo pasiūlymu iš dalies pakeisti WAG VTN siekiama įtraukti naujus elementus, atsiradusius 2019 m. kovo 1 d. persvarsčius APTU vienodąsias taisykles, ir ją suderinti su teisiniais pokyčiais Europos Sąjungoje.

Europos Sąjunga paskelbė 2020 m. kovo 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2020/387, kuriuo vėl iš dalies pakeista WAG TSS. Todėl WAG VTN turi būti vėl pakeista, kad būtų užtikrintas tolesnis VTN ir TSS lygiavertiškumas.

Be to, po „Brexit'o“ Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės tinklo specifiniai atvejai turėtų būti įtraukti į VTN, nes iš TSS jie pašalinti.

Išvada – Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlytą prekinių vagonų VTN pakeitimą.

- Su neįgaliaisiais susijusi VTN (PRM VTN)

PRM VTN nustatyti suderinti prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims reikalavimai, taikomi tarptautiniam eismui naudojamoms transporto priemonėms. Dabartinė PRM VTN buvo parengta remiantis Europos Sąjungos 2014 m. PRM TSS.

Ši ES TSS buvo iš dalies pakeista 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/772[5], kiek tai susiję su inventoriniu aprašu, siekiant nustatyti prieinamumo kliūtis, teikti naudotojams informaciją ir stebėti bei vertinti su prieinamumu susijusią pažangą.

Siekiant užtikrinti transporto priemonių, kurias leidžiama naudoti pagal Europos Sąjungos teisę, ir transporto priemonių, kurias leidžiama naudoti tarptautinėms operacijoms pagal ATMF 3a straipsnį, nuolatinį abipusį pripažinimą, Europos Sąjungos TSS ir COTIF VTN turi išlikti suderintos.

Siūlomais pakeitimais PRM VTN bus suderinta su naujausia TSS redakcija ir bus užtikrintas nuolatinis visiškas transporto priemonių, naudojamų tarptautiniame geležinkelių eisme, PRM taisyklių lygiavertiškumas pagal ATMF.

Be to, po „Brexit'o“ Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės tinklo specifiniai atvejai turėtų būti įtraukti į VTN, nes iš TSS jie pašalinti.

Išvada – Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlytą PRM VTN pakeitimą.

[5] 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/772, kuriuo dėl inventorinio aprašo, daromo siekiant nustatyti prieinamumo kliūtis, teikti informaciją naudotojams ir stebėti bei vertinti prieinamumo pažangą, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1300/2014 (OL L 139I, 2019 5 27, p. 1).

2.4.2. Traukinių sudėčiai, maršruto suderinamumo patikroms ir infrastruktūros posistemiui taikytinų VTN priėmimas

- Traukinių sudėčiai ir maršruto suderinamumo patikroms taikytina VTN (TCRC VTN)

Šioje VTN nustatomos išsamios nuostatos dėl geležinkelio įmonių atsakomybės, susijusios su tarptautiniam eismui naudojamų traukinių sudėtimi, ir nuostatos dėl infrastruktūros valdytojų pareigų tikrinti traukinių ir maršrutų, kuriuose juos ketinama naudoti, suderinamumą.

Siūlomoje TCRC VTN sujungiami tam tikri parametrai iš dviejų skirtingų ES teisės aktų, t. y. Traukinių eismo organizavimo ir valdymo techninės sąveikos specifikacijos (OPE TSS) ir Infrastruktūros registro (RINF) specifikacijos.

WAG VTN ir LOC&PAS VTN pateikiamos nuorodos į maršruto suderinamumo patikras, per kurias geležinkelio įmonės tikrina visus svarbius transporto priemonių arba traukinių parametrus, kad užtikrintų jų suderinamumą su maršrutu, kuriame bus naudojami. Siūlomos TCRC VTN nuostatomis ketinama pakeisti tiek WAG VTN I priedėlį, tiek LOC&PAS VTN K priedėlį.

Todėl, įsigaliojus TCRC VTN, 2020 m. rugsėjo 30 d. Techninių ekspertų komiteto priimta WAG VTN I priedėlio redakcija, įsigaliojusi 2021 m. balandžio 1 d., ir VTN LOC&PAS 2015 m. sausio 1 d. K priedėlio redakcija turėtų būti panaikintos.

Išvada – Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlytą TCRC VTN priėmimą.

- Infrastruktūros posistemiui taikytina VTN (INF VTN)

Šioje VTN nustatomi geležinkelių infrastruktūros parametrai, kurie yra svarbūs suderinamumui su transporto priemonėmis užtikrinti, ir konkretūs šių parametrų tikrinimo metodai.

Techninių ekspertų komitetas išsamiai išnagrinėjo teisinį pagrindą ir suformulavo pagrindinius VTN INF rengimo principus ir tikslus.

VTN INF buvo parengta atsižvelgiant į WG TECH nuomonę ir yra grindžiama INF TSS su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776.

Išvada – Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlytą VTN INF priėmimą.

2.4.3. ATMF nuostatų dėl ECM persvarstymas

Siekiant užtikrinti nuolatinį Europos Sąjungos taisyklių ir COTIF taisyklių lygiavertiškumą (kaip apibrėžta ATMF 3a straipsnio 5 dalyje), COTIF taisyklės turėtų būti iš dalies pakeistos.

Pagrindinis naujojo teksto tikslas – išplėsti sertifikavimo taikymo sritį, kad būtų sertifikuojami už visų rūšių geležinkelių transporto priemonių – ne tik prekinių vagonų (kaip anksčiau) – priežiūrą atsakingi subjektai.

Todėl, nepriklausomai nuo to, ar sertifikavimas yra privalomas konkrečiam ECM, kiekvienas ECM, įskaitant tuos, kurių nesertifikuoja išorės sertifikavimo įstaigos, turi laikytis VTN pasiūlymo II priede nustatytų bendrųjų reikalavimų ir kriterijų, kuriais užtikrinamas minimalus techninės priežiūros lygis.

ATMF vienodosiose taisyklėse (COTIF G priedėlyje, toliau – ATMF) nustatytos bendrosios taisyklės, susijusios su ECM.

Apibendrinant, yra dvi priežastys, dėl kurių reikėtų keisti galiojančius tekstus:

– ECM sertifikavimas naujajame ATMF A priede apima ne tik prekinių vagonų ECM. Tai turėtų atsispindėti visų pirma ATMF 15 straipsnyje, kuriame šiuo metu reikalaujama sertifikuoti tik prekinių vagonų ECM.

– ATMF 3a straipsnyje daroma nuoroda į nebegaliojančius ES teisės aktus (Direktyva 2004/49/EB[6] buvo panaikinta ir pakeista Direktyva (ES) 2016/798[7]).

Išvada – Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlytą visapusišką už techninę priežiūrą atsakingų subjektų specifikacijų persvarstymą.

2.4.4. TAF TSS techninių dokumentų nuorodų, pateiktų TAF VTN I priedėlio sąraše, atnaujinimas

TAF VTN pateiktos TAF TSS techninių dokumentų[8], kurie skelbiami ir reguliariai atnaujinami ES geležinkelių agentūros (ERA) interneto svetainėje, nuorodos. Tokia nuoroda buvo įtraukta į VTN, kad IT nuostatos būtų įtvirtintos COTIF, tačiau jas tvarkytų ERA. Kadangi šių nuorodų pakeitimas formaliai reiškia TAF VTN pakeitimą, dėl jo turi būti priimtas Techninių ekspertų komiteto sprendimas pagal COTIF 20 straipsnio 1 dalies b punktą ir APTU 6 ir 8a straipsnius.

Todėl reikia padaryti TAF VTN I priedėlyje nurodytų techninių dokumentų pakeitimų, kad būtų ištaisytos klaidos, atsižvelgta į grįžtamąją informaciją, neatsilikta nuo technikos pažangos ir išlaikytas lygiavertiškumas ES taikomoms specifikacijoms.

Išvada – Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlymą atnaujinti TAF TSS techninių dokumentų nuorodas.

2.5. Sąjungos kompetencija ir balsavimo teisės

Pagal Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie COTIF, patvirtinto 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimu, 6 straipsnį:

„1. Priimant sprendimus Sąjungos išimtinei kompetencijai priklausančiais klausimais Sąjunga naudojasi savo valstybių narių balsavimo teisėmis pagal Sutartį.

2. Priimant sprendimus tais klausimais, kurie priskirti pasidalijamajai Sąjungos ir jos valstybių narių kompetencijai, balsuoja Sąjunga arba jos valstybės narės.

3. Atsižvelgiant į Sutarties 26 straipsnio 7 dalį, Sąjunga turi tiek balsų, kiek jų turi visos jos valstybės narės, kurios taip pat yra Sutarties Šalys. Jei balsuoja Sąjunga, jos valstybės narės nebalsuoja.“

Pagal Sąjungos teisę Sąjunga turi išimtinę kompetenciją spręsti geležinkelių transporto klausimus tais atvejais, kai COTIF arba kiti pagal ją priimti teisės aktai gali turėti įtakos šioms galiojančioms Sąjungos taisyklėms arba pakeisti jų apimtį.

---

6 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyva).

7 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (OL L 138, 2016 5 26, p. 102).

8 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/778, kuriuo dėl pakeitimų valdymo tvarkos iš dalies keičiamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1305/2014 (OL L 139I, 2019 5 27, p. 356).

Siūlomų sprendimų tikslas:

- suderinti lokomotyvų ir keleivinių riedmenų VTN ir riedmenų (prekinių vagonų) VTN su Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/387[9],
- suderinti geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims VTN su Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/772[10],
- priimti naują VTN, taikytiną traukinių sudėčiai ir maršruto suderinamumo patikroms pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/773[11],
- priimti naują VTN, taikytiną infrastruktūros posistemiui pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1299/2014[12] su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776[13],
- pasiūlyti OTIF Peržiūros komitetui persvarstyti ATMF nuostatas, susijusias su ECM, siekiant suderinti jas su Direktyva (ES) 2016/798[14],
- suderinti TAF TSS techninių dokumentų nuorodas, pateiktas TAF VTN I priedėlio sąraše[15].

Šių sprendimų priėmimas turės aiškų poveikį Sąjungos taisyklėms.

Sąjunga, atstovaujama Komisijos, naudojasi balsavimo teisėmis priimant šiuos sprendimus.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Dėl visų pirmiau nurodytų priežasčių Sąjunga turėtų balsuoti už pakeitimus.

---

9 2020 m. kovo 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/387, kuriuo dėl naudojimo teritorijos išplėtimo ir pereinamųjų etapų iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1302/2014 ir (ES) 2016/919 (OL L 73, 2020 3 10, p. 6).

10 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/772, kuriuo dėl inventorinio aprašo, daromo siekiant nustatyti prieinamumo kliūtis, teikti informaciją naudotojams ir stebėti bei vertinti prieinamumo pažangą, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1300/2014 (OL L 139I, 2019 5 27, p. 1).

11 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/773 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinimas Sprendimas 2012/757/ES (OL L 139I, 2019 5 27, p. 5).

12 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1299/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos infrastruktūros posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 1).

13 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776, kuriuo dėl suderinimo su Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 ir konkrečių tikslų, išdėstytų Komisijos deleguotajame sprendime (ES) 2017/1474, įgyvendinimo iš dalies keičiami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1299/2014, (ES) Nr. 1301/2014, (ES) Nr. 1302/2014 ir (ES) Nr. 1303/2014, Komisijos reglamentas (ES) 2016/919 ir Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES (OL L 139I, 2019 5 27, p. 108).

14 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (OL L 138, 2016 5 26, p. 102).

15 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/778, kuriuo dėl pakeitimų valdymo tvarkos iš dalies keičiamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1305/2014 (OL L 139I, 2019 5 27, p. 356).

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

SESV 218 straipsnio 9 dalis taikoma neatsižvelgiant į tai, ar Sąjunga yra organo narė arba susitarimo šalis[16].

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „*gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį*“[17].

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Aktai, kuriuos turi priimti Techninių ekspertų komitetas, yra teisinę galią turintys aktai. Numatomi aktai turi teisinę galią, nes jais iš dalies keičiami OTIF teisės aktai, COTIF VTN suderinant su ES TSS, ECM taisykles ir transporto priemonių registro specifikacijas su atitinkamais ES įgyvendinimo reglamentais, ir jie yra privalomi Sąjungai.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su geležinkelių transportu.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 91 straipsnis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 91 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

---

[16] 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64 punktas.

[17] 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

2021/0095 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) Techninių ekspertų komiteto 13-ajame posėdyje, dėl lokomotyvų ir keleivinių riedmenų VTN, riedmenų (prekinių vagonų) VTN ir geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims VTN pakeitimų, dėl traukinių sudėčiai ir maršruto suderinamumo patikroms taikytinos VTN ir infrastruktūros posistemiui taikytinos VTN priėmimo, dėl TAF VTN I priedėlio sąraše pateiktų TAF TSS techninių dokumentų nuorodų atnaujinimo ir dėl ATMF nuostatų, susijusių su už techninę priežiūrą atsakingais subjektais (ECM), persvarstymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) pagal Tarybos sprendimą 2013/103/ES[18] Sąjunga prisijungė prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (toliau – COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu;

(2) COTIF šalys yra visos valstybės narės, išskyrus Kiprą ir Maltą;

(3) pagal COTIF 13 straipsnio 1 dalies f punktą įsteigtas Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) Techninių ekspertų komitetas;

(4) pagal COTIF 20 straipsnio 1 dalies b punktą ir F priedėlio (APTU) 6 straipsnį Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas priimti arba iš dalies pakeisti, *inter alia*, vienodas technines normas (VTN), susijusias su lokomotyvais ir keleiviniais riedmenimis (LOC&PAS VTN), prekiniais vagonais (vagonų VTN), geležinkelių sistemos prieinamumu neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims (PRM VTN), telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti, VTN (TAF VTN) I priedėlyje nurodytus techninius dokumentus, traukinių sudėčiai ir maršruto suderinamumo patikroms taikytinas VTN ir infrastruktūros posistemiui taikytiną VTN;

(5) galiausiai pagal ATMF 15 straipsnio 2 dalį Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas siūlyti persvarstyti ATMF nuostatas, susijusias su ECM;

(6) Techninių ekspertų komitetas į savo 13-ojo posėdžio, vyksiančio 2021 m. birželio 22 d., darbotvarkę įtraukė pasiūlymą dėl sprendimų iš dalies pakeisti lokomotyvų ir keleivinių riedmenų VTN, riedmenų (prekinių vagonų) VTN ir geležinkelių sistemos

[18] 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2013/103/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, pasirašymo ir sudarymo (OL L 51, 2013 2 23, p. 1).

prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims VTN, priimti traukinių sudėčiai ir maršruto suderinamumo patikroms taikytiną VTN ir infrastruktūros posistemiui taikytiną VTN, atnaujinti TAF TSS techninių dokumentų nuorodas, pateiktas TAF VTN I priedėlio sąraše, ir persvarstyti ATMF nuostatas, susijusias su ECM;

(7) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Techninių ekspertų komitete, o dėl ATMF persvarstymo – OTIF Peržiūros komitete, nes numatomi pakeitimai bus privalomi Sąjungai;

(8) tų sprendimų tikslas – suderinti lokomotyvų ir keleivinių riedmenų VTN, riedmenų (prekinių vagonų) VTN ir geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims VTN su atitinkamai Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/387[19] ir Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/772[20], priimti naują VTN, taikytiną traukinių sudėčiai ir maršruto suderinamumo patikroms, ir naują VTN, taikytiną infrastruktūros posistemiui, parengtas remiantis Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/773[21] ir Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1299/2014[22] su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776[23], ir pasiūlyti OTIF Peržiūros komitetui persvarstyti ATMF nuostatas, susijusias su ECM, siekiant suderinti jas su Direktyva (ES) 2016/798[24];

(9) siūlomi sprendimai atitinka Sąjungos teisę ir strateginius tikslus, nes jais prisidedama prie OTIF teisės aktų suderinimo su lygiavertėmis Sąjungos teisės nuostatomis, todėl Sąjunga jiems turėtų pritarti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties Techninių ekspertų komiteto 13-ajame posėdyje, dėl lokomotyvų ir keleivinių riedmenų VTN, prekinių vagonų VTN ir geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims VTN pakeitimų, dėl traukinių sudėčiai ir maršruto suderinamumo patikroms taikytinos VTN ir infrastruktūros posistemiui taikytinos VTN

[19] 2020 m. kovo 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/387, kuriuo dėl naudojimo teritorijos išplėtimo ir pereinamųjų etapų iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1302/2014 ir (ES) 2016/919 (OL L 73, 2020 3 10, p. 6).

[20] 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/772, kuriuo dėl inventorinio aprašo, daromo siekiant nustatyti prieinamumo kliūtis, teikti informaciją naudotojams ir stebėti bei vertinti prieinamumo pažangą, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1300/2014 (OL L 139I, 2019 5 27, p. 1).

[21] 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/773 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinimas Sprendimas 2012/757/ES (OL L 139I, 2019 5 27, p. 5).

[22] 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1299/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos infrastruktūros posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 1).

[23] 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776, kuriuo dėl suderinimo su Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 ir konkrečių tikslų, išdėstytų Komisijos deleguotajame sprendime (ES) 2017/1474, įgyvendinimo iš dalies keičiami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1299/2014, (ES) Nr. 1301/2014, (ES) Nr. 1302/2014 ir (ES) Nr. 1303/2014, Komisijos reglamentas (ES) 2016/919 ir Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES (OL L 139I, 2019 5 27, p. 108).

[24] 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (OL L 138, 2016 5 26, p. 102).

priėmimo, dėl TAF TSS techninių dokumentų nuorodų, pateiktų TAF VTN I priedėlio sąraše, atnaujinimo ir dėl ATMF nuostatų, susijusių su ECM, persvarstymo:

(1) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlytus lokomotyvų ir keleivinių riedmenų VTN pakeitimus, išdėstytus Techninių ekspertų komiteto darbiniuose dokumentuose „TECH-20041-CTE13-UTP LOC PAS annex“ ir „TECH-20041 LOC PAS decision“;

(2) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlytus riedmenų (prekinių vagonų) VTN pakeitimus, išdėstytus Techninių ekspertų komiteto darbiniuose dokumentuose „TECH-20042-CTE13 WAG draft amendments“ ir „TECH-20042 WAG decision“;

(3) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlytus geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims VTN pakeitimus, išdėstytus Techninių ekspertų komiteto darbiniuose dokumentuose „TECH-20043-CTE UTP PRM draft amendments“ ir „TECH-20043 PRM decision“;

(4) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlymą priimti VTN, taikytiną traukinių sudėčiai ir maršruto suderinamumo patikroms, išdėstytą Techninių ekspertų komiteto darbiniuose dokumentuose „TECH-20039 UTP TCRC“ ir „TECH-20039 TCRC decision“;

(5) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlymą priimti VTN, taikytiną infrastruktūros posistemiui, išdėstytą Techninių ekspertų komiteto darbiniuose dokumentuose „TECH-20040 UTP INF draft“ ir „TECH-20040 INF decision“;

(6) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlymą atnaujinti TAF TSS techninių dokumentų nuorodas, pateiktas TAF VTN I priedėlio sąraše, išdėstytą Techninių ekspertų komiteto darbiniame dokumente „TECH-21009-CTE UTP TAF decision“;

(7) balsuoti už ATMF nuostatų, susijusių su ECM, persvarstymą, kaip išdėstyta Techninių ekspertų komiteto darbiniame dokumente „TECH-20045 ATMF decision“.

2 straipsnis

Priimti Techninių ekspertų komiteto sprendimai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, nurodant jų įsigaliojimo dieną.

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas